SONY

Stereo Headset

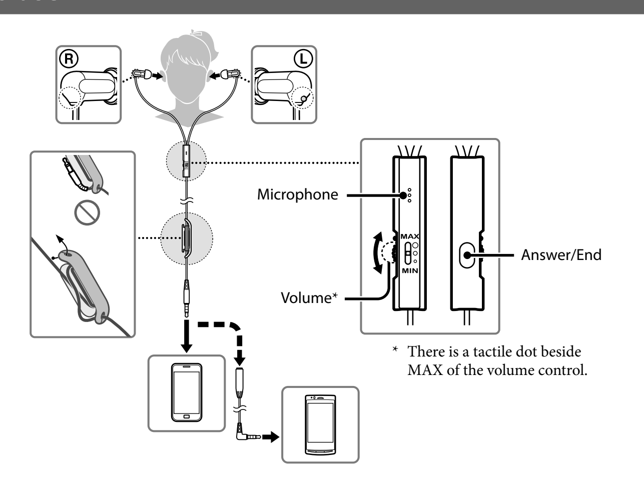
Operating Instructions
Manual de instrucciones

4-418-200-31(1)

Printed in Thailand

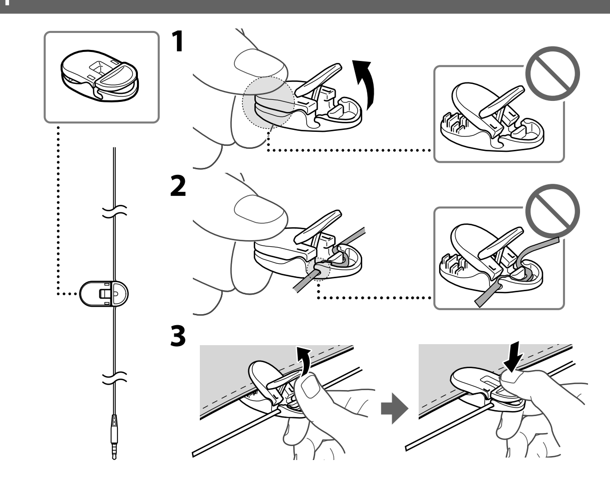
XBA-1VP

How to use



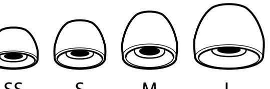
* There is a tactile dot beside MAX of the volume control.

Clip

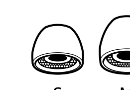
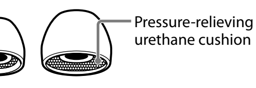


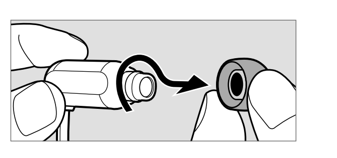
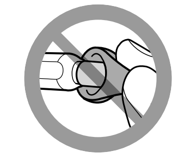
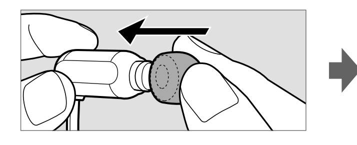
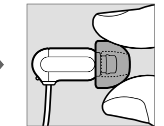
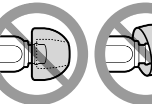
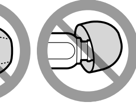
Earbuds

Hybrid silicone rubber earbuds



Noise isolation earbuds

English

Stereo headset

Compatible products

Use this unit with smartphones.

Notes

- If the microphone of the unit does not function, or you feel the volume level is not enough, connect the unit to your smartphone via the supplied conversion cord.
- This unit is not guaranteed to operate digital music players.

Using the Answer/End button*

Press once to answer the call. Press again to end.

Available operations for iPhone

Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).

Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

* The button function may vary depending on the smartphone.

** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.

Features

- **Earbuds with remote controller for smartphone**
  Easy-to-use remote control (for smartphone).
- **Handsfree headset with microphone**
- **Newly developed Balanced Armature driver unit**
  Newly developed micro-size driver unit (full-range) reproduces smooth and clear vocal sound.
- **Newly developed Double Layered Housing**
  Liquid Crystal Polymer inner housing and special ABS outer housing reproduce clear, distortion-free mid-high range.
- **Noise-blocking design**
  Noise-blocking design attenuates ambient noise and sound leakage.
- **Super-small body**
  Balanced Armature driver unit allows for a super small body, and ultimate wearing comfort.

Specifications

Headphones

Type: Closed, Balanced Armature
Driver unit: Balanced Armature
Power handling capacity: 100 mW (IEC*)
Impedance: 16 Ω at 1 kHz
Sensitivity: 108 dB**
Frequency response: 5 Hz – 25,000 Hz
Cord: 1.2 m (47 1/4 in) (Y-type)
Plug: Four-conductor gold-plated stereo mini plug
Mass: Approx. 3 g (0.11 oz) (without cord)

Microphone

Design: In-line microphone
Type: Electret condenser
Open circuit voltage level: –38 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Effective frequency range: 20 Hz – 20,000 Hz

Supplied accessories

Hybrid silicone rubber earbuds: SS (red) (2), S (orange) (2), M (green) (attached to the unit at the factory) (2), L (light blue) (2) / Noise isolation earbuds: S (orange) (2), M (green) (2), L (light blue) (2) / Cord adjuster (winds cord up to 50 cm (19 3/4 in)) (1) / Clip (1) / Carrying pouch (1) / Conversion cord (1) / Card warranty (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission
** 150 mV input

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

About noise isolation earbuds

Supplied noise isolation earbuds provide a snug fit for effective attenuation of ambient noise.

Notes

- Prolonged use of snugly fitting earbuds may strain your ears. If you experience discomfort, discontinue use.
- The pressure-relieving urethane cushion is extremely soft. If it breaks or detaches from the earbuds, it will not take its correct position and the earbuds will lose their noise isolation function.
- The urethane cushion may deteriorate over time. If the pressure-relieving power is lost and the urethane cushion hardens, the earbuds may lose their noise isolation function.
- Do not wash the earbuds. Keep them dry, otherwise they may deteriorate quickly.

About hybrid silicone rubber earbuds

Keep earbuds clean. To clean the earbuds, wash them with a mild detergent solution.

Removing the headphones

After use, remove the headphones slowly.

Note

Headphones are designed to fit closely in your ears. If the headphones are pressed hard while in use or taken off too quickly, they may cause injury.
Wearing headphones may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

Precautions

High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.



Install the earbuds firmly. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Note on static electricity

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears.
To minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

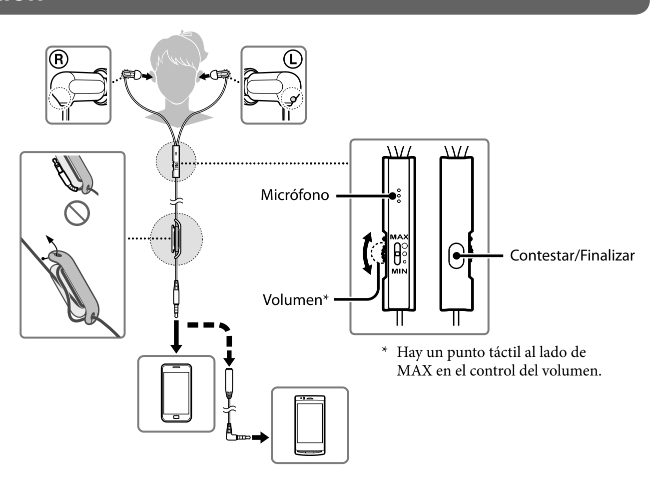
SONY

Stereo Headset

Operating Instructions
Manual de instrucciones

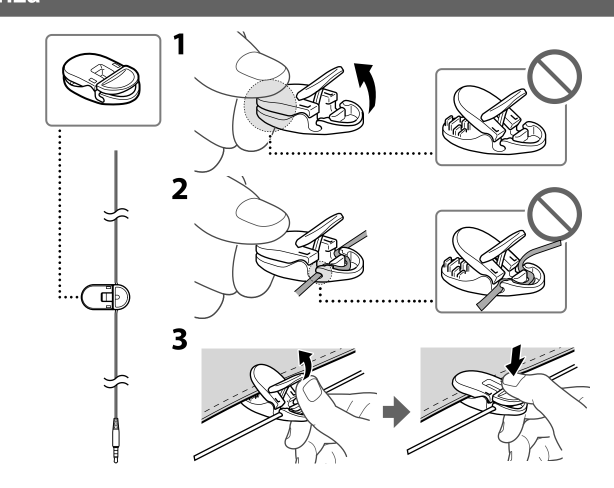
XBA-1VP

Utilización



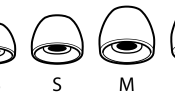
* Hay un punto táctil al lado de MAX en el control del volumen.

Pinza

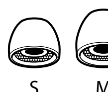
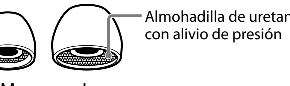
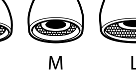


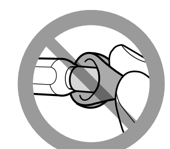
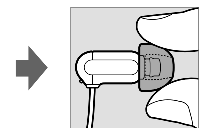
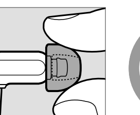
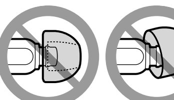
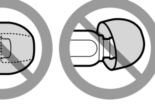
Almohadillas

Almohadillas de caucho de silicona híbridas



Almohadillas de aislamiento de ruido

Español — Auriculares estéreo

Productos compatibles

Utilice esta unidad con teléfonos inteligentes.

Notas

- Si el micrófono de la unidad no funciona o si siente que el nivel de volumen no es suficiente, conecte la unidad al teléfono inteligente mediante el cable de conversión suministrado.
- No queda garantizado que esta unidad se pueda utilizar con reproductores de música digitales.

Uso del botón Contestar/Finalizar*

Presiónelo una vez para responder la llamada. Vuelva a presionarlo para finalizar.

Funciones disponibles para iPhone

Presiónelo una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPhone conectado. Presiónelo dos veces para saltar a la siguiente pista. Presiónelo tres veces para saltar a la pista anterior. Mantenga presionado para iniciar la función "VoiceOver**" (si se encuentra disponible).

Manténgalo presionado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Cuando lo suelte, dos pitidos sordos confirmarán que la llamada se ha rechazado.

* La función del botón puede variar según el teléfono inteligente.

** La disponibilidad de la función "VoiceOver" depende del iPhone y de la versión del software.

Características

- **Almohadillas con control remoto para teléfono inteligente**
  Control remoto fácil de usar (para teléfono inteligente).
- **Auriculares estéreo manos libres con micrófono**
- **Nueva unidad auricular de armadura balanceada**
  La nueva unidad auricular diminuta (rango completo) reproduce un suave y claro sonido vocal.
- **Estructura de doble capa recientemente desarrollada**
  Cubierta especial de plástico ABS y estructura externa que reproduce sonidos de rango medio alto, claros y libres de distorsión.
- **Diseño de aislamiento de ruido**
  El diseño de aislamiento de ruido disminuye el ruido ambiental y la fuga de sonido.
- **Cuerpo súper pequeño**
  Unidad auricular de armadura balanceada que permite un cuerpo súper pequeño y mayor comodidad de uso.

Especificaciones

Auriculares

Tipo: Cerrado, armadura balanceada
Unidad auricular: Armadura balanceada
Capacidad de potencia: 100 mW (IEC*)
Impedancia: 16 Ω a 1 kHz
Sensibilidad: 108 dB**
Respuesta de frecuencia: 5 Hz – 25.000 Hz
Cable: 1,2 m (tipo Y)
Clavija: Miniclavija estéreo dorada de cuatro conductores
Masa: Aprox. 3 g (sin el cable)

Micrófono

Diseño: Micrófono en línea
Tipo: Condensador de electreto
Nivel de tensión del circuito abierto: –38 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Gama de frecuencias efectivas: 20 Hz – 20.000 Hz

Accesorios suministrados

Almohadillas de caucho de silicona híbridas: SS (rojo) (2), S (naranja) (2), M (verde) (puestas en la unidad de fábrica) (2), L (azul claro) (2) / Almohadillas de aislamiento de ruido: S (naranja) (2), M (verde) (2), L (azul claro) (2) / Regulador del cable (enrolla el cable hasta 50 cm) (1) / pinza (1) / Bolsa de transporte (1) / Cable de conversión (1) / Tarjeta de garantía (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional
** Entrada de 150 mV

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

iPhone® es una marca comercial de Apple Inc.

Otras almohadillas de recambio opcionales se pueden encargar al vendedor autorizado de Sony más cercano o en www.sony.com.

Acerca de las almohadillas de aislamiento de ruido

Las almohadillas de aislamiento de ruido suministradas brindan un ajuste suave para disminuir eficazmente el ruido ambiental.

Notas

- El uso prolongado de las almohadillas puede dañar sus oídos. Si siente incomodidad, deje de usarlos.
- La almohadilla de uretano con alivio de presión es extremadamente suave. Si se rompe o se desprende de las almohadillas, no volverá a la posición correcta y las almohadillas perderán su función de aislamiento de ruido.
- La almohadilla de uretano puede deteriorarse con el tiempo. Si pierde la capacidad de aliviar presión y la almohadilla de uretano se endurece, las almohadillaspueden perder su función de aislamiento de ruido.
- No lave las almohadillas. Manténgalas secas, de lo contrario, se deteriorarán rápido.

Acerca de las almohadillas de caucho de silicona híbridas

Mantenga limpias las almohadillas. Para limpiar las almohadillas, lávelas con una solución de detergente suave.

Extracción de los auriculares

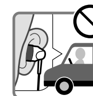
Luego de su uso, quite los auriculares suavemente.

Nota

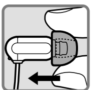
Los auriculares están diseñados para ajustarse bien a sus oídos. Si los auriculares están presionados fuertemente cuando están en uso o si se los quita muy rápido, pueden causarle daño.

El uso de los auriculares puede causar un clic en el diafragma. Esto no es una falla.

Precauciones



Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.



Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si accidentalmente se suelta una almohadilla y se queda en el oído, podrían producirse lesiones.

- No deje los auriculares estéreo en un lugar expuesto a la luz directa del sol, el calor o la humedad.

Nota acerca de la electricidad estática

Es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos debido a la electricidad estática acumulada en el cuerpo.

Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.